

Zakład Usług Budowlanych  
Projektowanie i Nadzór Inwestycji  
mgr inż. Bogdan Krawczyk  
Żywiec, ul. Jodłowa 26

**NADBUDOWA ISTNIEJĄCEGO ZBIORNIKA STACJI UZDATNIANIA WODY Z  
INFRASTRUKTURĄ TECHNOLOGICZNĄ WRAZ ZE ZMIANĄ KONSTRUKCJI DACHU,  
BUDOWA BUDYNKU KOAGULACJI Z OSADNIKIEM PIASKU ORAZ BUDOWA DWÓCH  
ZBIORNIKÓW WODY SUROWEJ NA DZIAŁKACH NR 14011/88, 14011/171 i 14011/121**

**Część: Przebudowa sieci telekomunikacyjnej  
własności Orange Polska S.A.**

Inwestor: Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu, 34-300 Żywiec ul. Ks. Pr. St. Słonki 22

Lokalizacja Kamesznica, działki nr: 14011/88 i 14011/171 – obręb ewidencyjny Kamesznica,  
jednostka ewidencyjna Milówka

Stadium: **Projekt budowlano-wykonawczy**

Jednostka projektowa: Zakład Usług Budowlanych Projektowanie i Nadzór Inwestycji  
mgr inż. Bogdan Krawczyk, 34-300 Żywiec, ul. Jodłowa 26

Projektant: **Janusz Wiewióra**  
upr. nr. DTT-TU/02263/02/U spec. telekomunikacja

Upr. budowlano-telekomunikacji  
**Janusz Wiewióra**  
Do projektowania i kierowania robotami  
budowlanymi w specjalnościach instalacyj-  
nych w telekomunikacji przewodowej  
wraz z infrastrukturą towarzyszącą.  
Decyzja Nr DTT-TU/02263/02/U

**Orange Polska S.A.**

Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze 1 - Katowice  
ul. Francuska 101, 40-506 Katowice

*Uzgodniono pismem  
70000000/02.215-12961/16*

**EGZ. 1**

Żywiec, Luty 2016

## **ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

### **1. CZĘŚĆ OGÓLNA**

- 1.1 Przedmiot projektu
- 1.2 Podstawa opracowania
- 1.3 Zleceniodawca
- 1.4 Inwestor
- 1.5 Uzgodnienia
- 1.6 Zakres rzeczowy
- 1.8 Bezpieczeństwo i ochrona zdrowia.
- 1.9 Zagospodarowanie terenu
- 1.10 Charakterystyka ekologiczna budowli
- 1.11 Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

### **2. CZĘŚĆ TECHNOLOGICZNA**

- 2.1 Założenia ogólne
- 2.2 Geotechniczne warunki posadowienia sieci telekomunikacyjnej
- 2.3 Stan istniejący
- 2.4 Stan projektowany przebudowy
- 2.5 Montaż kabli
- 2.6 Zakończenie kabli
- 2.7 Pomiary kabli

### **3. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW PODSTAWOWYCH**

### **4. UWAGI KOŃCOWE**

### **5. ZAŁĄCZNIKI**

### **6. RYSUNKI**

## **1. CZĘŚĆ OGÓLNA**

### **1.1 Przedmiot projektu**

Przedmiotem niniejszego projektu jest przebudowa sieci telekomunikacyjnej kablowo-słupowej napowietrznej własności Orange polska S.A. w związku z jej kolizją z projektowanym przedsięwzięciem pn: **Nadbudowa istniejącego zbiornika stacji uzdatniania wody z infrastrukturą technologiczną wraz ze zmianą konstrukcji dachu, budowa budynku koagulacji z osadnikiem piasku oraz budowa dwóch zbiorników wody surowej**- na działkach nr 14011/88 i 14011/171 będących własnością Gminy Milówka.

### **1.2. Podstawa opracowania**

- Zlecenie od inwestora
- Warunki techniczne przebudowy wydane przez Orange Polska S.A. pismo nr TODDKA/WT.215-6816/2016 z dnia 03-02-2016r
- Dane zebrane przez projektanta w terenie
- Aktualnie obowiązujące przepisy: Prawo Budowlane, Polskie Normy i Normy Branżowe
- Polskie Normy i Normy Zakładowe Orange Polska S.A..
- Mapa do celów projektowych

### **1.3 Zleceniodawca**

Zleceniodawcą wykonania niniejszego opracowania jest Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu, 34-300 Żywiec ul. Ks. Pr. St. Słonki 22.

### **1.4 Inwestor**

Inwestorem robót zawartych w niniejszym opracowaniu będzie Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu, 34-300 Żywiec ul. Ks. Pr. St. Słonki 22.

### **1.5 Uzgodnienia**

Niniejszy projekt uzgodniono z Urzędem Gminy Milówka, z Zespołem Koordynacyjnym Uzgadniania Dokumentacji Projektowej przy Starostwie Powiatowym w Żywcu.

### **1.6 Zakres rzeczowy:**

- Budowa rurociągu RHDPE 40/3,7 dla kabla – 78m/0,078kmr
- Kabel XzTKMXpw 15x4x0,5 – 96m/2,88kmp
- Budowa słupa bliźniaczego – 2szt
- Demontaż kabla napowietrzego – 60m
- Demontaż słupa – 2szt

### **1.7 Bezpieczeństwo i ochrona zdrowia.**

Zakres robót budowlanych objętych niniejszym opracowaniem może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Pracownicy zatrudnieni przy przebudowie i obsłudze linii telekomunikacyjnych powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje, przeszkolenie w zakresie BHP ( wstępne, stanowiskowe, okresowe) oraz powinni posiadać odpowiednie warunki zdrowotne potwierdzone w orzeczeniu lekarskim.

Pracownicy zatrudnieni przy wykonywaniu robót budowlanych winni być wyposażeni w odzież ochronną zgodnie z wymogami BHP dla wykonywanego zakresu robót.

Teren budowy należy odpowiednio oznakować i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych, niezatrudnionych przy budowie.

Wzdłuż wykopów powinny być ustawione barierki ochronne pomalowane w biało-czerwone pasy.

W przypadku napotkania w wykopie nie zidentyfikowanych kabli energetycznych, telekomunikacyjnych lub rurociągów prace należy przerwać, a dalszą ich kontynuację prowadzić po zezwoleniu i pod nadzorem zainteresowanych instytucji.

Miejsce prowadzonych robót każdorazowo odpowiednio oznakować i zabezpieczyć.

Wszystkie roboty należy wykonywać przy ścisłym przestrzeganiu przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy przy budowie, a także eksploatacji linii w tym: Zarządzenia Dyrektora TP S.A. ds. zasobów Ludzkich nr 57 z dn. 22.03.2003r dot. „Instrukcji bezpieczeństwa i higieny pracy przy budowie, remoncie, konserwacji i obsłudze technicznej linii i urządzeń telekomunikacyjnych” oraz ogólnobudowlanych przepisów BHP wg Rozporządzenia Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych z dn. 28.03. 1972r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych.

### **1.9 Zagospodarowanie terenu**

W związku z projektowaną przebudową sieci telekomunikacyjnej teren przewidziany pod inwestycję w ograniczonym zakresie będzie pełnił funkcje placu budowy, a po zakończeniu prac przywrócona zostanie jego pierwotna funkcja.

Projekt nie przewiduje specjalnych sposobów zagospodarowania terenu.

### **1.9 Charakterystyka ekologiczna budowli**

Projektowana przebudowa nie wymaga zapotrzebowania na wodę i odprowadzenie ścieków, nie emituje zanieczyszczeń stałych.

Przebudowa sieci telekomunikacyjnej została zaprojektowana zgodnie z obowiązującymi przepisami w sposób zapewniający spełnienie wymagań dotyczących ochrony środowiska oraz odpowiednich warunków higienicznych i zdrowotnych. Projektowana przebudowa jest obojętna dla otoczenia, spełnia warunki utrzymania równowagi przyrodniczej, ochrony walorów krajobrazowych oraz klimatycznych i nie stwarza zagrożenia pożarowego.

### **1.10 Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.**

#### **1.10.1 Dane wyjściowe:**

- Projekt przebudowy sieci telekomunikacyjnej
- Rozporządzenie Ministra infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. Nr 120, poz.1126)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 27.08.2002r w sprawie szczegółowego zakresu i formy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowego zakresu rodzaju robót budowlanych stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi ( Dz.U.Nr 151 poz. 1126
- Ustawa z dnia 07.07.1994r Prawo Budowlane z późniejszymi zmianami

#### **1.10.2 Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego**

- Rurociągi kablowe ziemne dla kabli
- Linia telekomunikacyjna kablowa w rurociągu kablowym i nadziemna
- Słupy linii telekomunikacyjnej nadziemnej

#### **1.10.3 Istniejące elementy zagospodarowania terenu które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi**

- Kablowe i napowietrzne linie energetyczne
- Słupy -podbudowa telekomunikacyjnej linii nadziemnej
- Pas drogowy

#### **1.10.4 Przewidywane zagrożenia podczas realizacji robót budowlanych**

- Kablowe i napowietrzne linie energetyczne - możliwość porażenia prądem
- Słupy linii telekomunikacyjnej – możliwość upadku z wysokości
- Pas drogowy – z uwagi na prace w sąsiedztwie pasa drogowego możliwość zaistnienia kolizji drogowej

#### **1.10.5 Instruktaż pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

- Kierownik budowy powinien sprawdzić aktualność szkoleń BHP pracowników zatrudnionych przy realizacji robót
  - Kierownik budowy udzieli instruktarzu – przypomnienie o sposobie wykonywania robót w miejscach szczególnie niebezpiecznych
- 1.10.6 Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie**
- Teren budowy powinien posiadać odpowiednie oznakowanie i zabezpieczenie
  - Pracownicy powinni posiadać właściwy sprzęt BHP
  - Roboty wykonywać zgodnie z warunkami wyszczególnionymi w uzgodnieniach załączonych do projektu
  - Należy zlecić pełnienie nadzorów branżowych właścicielom uzbrojenia terenu
  - Kierownik budowy powinien zapewnić drożność dróg ewakuacyjnych
  - Kierownik budowy powinien posiadać adresy najbliższych służb ratowniczych

## 2. CZĘŚĆ TECHNOLOGICZNA

### 2.1 Założenia ogólne

Projektowana przebudowa sieci telekomunikacyjnej (kabel napowietrzny, podbudowa słupowa) ma na celu umożliwienie zrealizowania przedsięwzięcia pn: *Nadbudowa istniejącego zbiornika stacji uzdatniania wody z infrastrukturą technologiczną wraz ze zmianą konstrukcji dachu, budowa budynku koagulacji z osadnikiem piasku oraz budowa dwóch zbiorników wody surowej*”.

### 2.2 Geotechniczne warunki posadowienia sieci telekomunikacyjnej

Projektowana przebudowa sieci telekomunikacyjnej należy do kategorii pierwszej geotechnicznej, zlokalizowana jest na gruncie jednorodnym genetycznie i litologicznie – proste warunki gruntowe. Obiekt liniowy, jakim jest infrastruktura telekomunikacyjna nie wymaga odwodnienia.

Projektowana przebudowa sieci telekomunikacyjnej nie wymaga opracowania odrębnej dokumentacji geologiczno-inżynierskiej.

### 2.3 Stan istniejący

Obecnie na działkach nr 14011/88 i 14011/171 są usytuowane słup telekomunikacyjne pojedyncze drewniane w szczudłach betonowych, na których jest podwieszony kabel telekomunikacyjny napowietrzny. Obecne usytuowanie linii telekomunikacyjnej koliduje z projektowanym przedsięwzięciem pn: *Nadbudowa istniejącego zbiornika stacji uzdatniania wody z infrastrukturą technologiczną wraz ze zmianą konstrukcji dachu, budowa budynku koagulacji z osadnikiem piasku oraz budowa dwóch zbiorników wody surowej*”.

### 2.4 Stan projektowany przebudowy

W ramach niniejszego opracowania projektuje się przebudowę w/wym. istniejącej sieci telekomunikacyjnej napowietrznej w obrębie działek nr 14011/88 i 14011/171 na kabel doziemny ułożony w rurociągu kablowym i budowę dwóch nowych słupów telekomunikacyjnych ( bliźniaczych) w celu usunięcia kolizji.

W ramach przebudowy należy wykonać:

- Wybudować dwa nowe słupy drewniane bliźniacze w szczudłach betonowych z belkami ustojowymi – zgodnie z usytuowaniem przedstawionym na planie zagospodarowania terenu
- Zabudować do słupów poprzeczniki 13-otworowe i uziomy z prętów miedziowanych, uziemić linki nośne kabla napowietrzego
- Pomiędzy wybudowanymi słupami wybudować w ziemi odcinek kabla XzTKMXpw 15x4x0,5 w rurze RHDPE 40/3,7 – zgodnie z usytuowaniem przedstawionym na planie zagospodarowania terenu –

dotatkowo odcinek rurociągu na wjazdach i przy kolizjach z uzbrojeniem terenu osłonić rurą ochronną RHDPE 110/6,3mm

- Wybudowany kabel wyprowadzić na słupy bliźniacze – kabel wyprowadzony na słupy osłonić rurą RHDPE 40/3,7
- Przewiesić na nowo wybudowane słupy istniejący kabel i wykonać złącza kabla istniejącego z kablem nowo wybudowanym,
- Zdemontować słupy pojedyncze i kolizyjny odcinek kabla napowietrznego znad działek 14011/88 i 14011/171

Do budowy przewiduje się zastosowanie kabla wzdłużnie wodoszczelnego spełniającego wymagania normy ZN-15/OPL-029 „Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Kable telekomunikacyjne symetryczne o żyłach miedzianych. Kable i przewody krosowe. Wymagania i badania” typu XzTKMXpw do układania w ziemi i zaciągania do rurociągów i kanalizacji.

Rurociąg kablowy należy wykonać z rury RHDPE  $\emptyset$  40/3,7. Rury winny spełniać wymogi normy ZN-15/OPL-014 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Elementy kanalizacji. Wymagania i badania..

W miejscu wskazanym na planie sytuacyjnym rurociąg dodatkowo osłonić rurą ochronną typu RHDPE 110/6,3mm.

Rurociąg z kablem układanym w ziemi zabezpieczyć poprzez przykrycie rurociągu taśmą ostrzegawczą ułożoną nad rurociągiem na głębokości równej połowie głębokości ułożenia rurociągu. Taśma ostrzegawcza winna spełniać wymogi normy ZN-99/TP S.A.-025 Telekomunikacyjne linie kablowe. Taśmy ostrzegawcze i ostrzegawczo-lokalizacyjne. Wymagania i badania.

Zastosować słupy drewniane uszczudnione z belkami ustojowymi.

Osprzęt do zawieszania kabli – poprzeczniki, uchwyty odciągowe typu UOM.

Linki nośne kabli należy uziemić na obu projektowanych słupach. Uziemienia słupów linii nadziemnych i obiektów kablowych wykonać przy użyciu uziomów prętowych miedzianych. Zmierzona wartość uziemienia nie może przekraczać  $10\Omega$ . Wykonane uziemienia obiektów kablowych winny spełniać wymagania normy: ZN-10/TP S.A.-037. Systemy uziemiające obiektów telekomunikacyjnych. Wymagania i badania.

Całość robót związanych z przebudową telekomunikacyjnej linii kablowej wykonać zgodnie z wymogami norm:

- ZN-15/OPL-004 Telekomunikacyjne linie kablowe. Zbliżenia i skrzyżowania z innymi obiektami budowlanymi. Wymagania i badania.
- ZN-15/OPL-012 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Kanalizacja pierwotna i rurociągi kablowe. Wymagania i badania.
- ZN-15/OPL-014 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Elementy kanalizacji. Wymagania i badania.
- ZN-10/TP S.A.-037 Systemy uziemiające obiektów telekomunikacyjnych. Wymagania i badania.
- ZN-96/TP S.A.-027 – Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Linie kablowe o żyłach metalowych. Ogólne wymagania i badania.
- ZN-15/OPL-010 Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Osprzęt dla telekomunikacyjnych linii kablowych nadziemnych i napowietrznych. Wymagania i badania.
- PN-91/M-34506 – Gazociągi i instalacje gazownicze. Skrzyżowania gazociągów z przeszkodami terenowymi. Wymagania.
- Rozporządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dn. 14.11.1995r w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać sieci gazowe – D.U. nr 139 poz. 686
- Zarządzeniem Ministra Łączności z 12.03.1992r w sprawie zasad i warunków jakim powinny odpowiadać linie i Urządzenia telekomunikacyjne oraz urządzenia do przesyłania płynów lub gazów w razie zbliżenia się lub skrzyżowania – M.P. nr 13 poz. 94.
- ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY z dnia 26 października 2005 r w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie.

- BN-76/8984-09 Telekomunikacyjne linie napowietrzne. Ogólne wymagania i badania.
- BN-77/3231-33 Szczudła żelbetowe.
- BN-77/9221-09 Telekomunikacyjne linie napowietrzne. Słupy drewniane.
- BN-72/3231-20 Prefabrykowane belki ustojowe żelbetowe.

## 2.5 Montaż kabla

Montaż kabli wykonać przy użyciu:

- Pojedynczych łączników żył firmy 3M (UB2A)
- Osłon termokurczliwych firmy Raychem

Osprzęt do montażu kabli winien odpowiadać wymagom Norm Zakładowych TP S.A. :

ZN-05/TP S.A.-030 – łączniki żył. Wymagania i badania.

ZN-11/TP S.A.-031 – Osłony złączowe. Wymagania i badania.

## 2.6 Pomiary kabla

Budowę montaż i pomiary elektryczne kabla należy przeprowadzić zgodnie z wymogami norm:

ZN-96/TP S.A.-027 – Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Linie kablowe o żyłach metalowych. Ogólne wymagania i badania.

BN-89/8984-17/03 - Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Linie kablowe. Ogólne wymagania i badania.

## 3. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW PODSTAWOWYCH.

Lp.	Materiał	J.m.	Ilość
1.	Belka ustojowa do szczudeł	szt	4
2.	Kabel XzTKMXpw 15x4x0,5	mb	96
3.	Klamra do taśmy o szerok. 20mm TSK 20-J - L&L	szt	4
4.	Kompletny system uziemiający szpilkowy	kpl	2
5.	Łącznik żył pojedynczy UY	szt	120
6.	Osłona termokurczliwa XAGA-500 43/8-150 - Raychem	kpl	2
7.	Rura RHDPE 40/3,7 g. czarna gładka - SPYRA PRIMO	mb	88
8.	Rura RHDPEp 110/6,3	mb	22
9.	Rura AROT A 120 PS	mb	2
10.	Słup drewniany bliźniaczy uszczudlony 7m	kpl	2
11.	Taśma stalowa o grubości 0,7mm i szerok. 20 mm TSM/20-07-J - L&L	mb	4
12.	Taśma, ostrzegawcza, nadruk "UWAGA KABEL TELEKOMUNIKACYJNY", szerokość 25cm	mb	78
13.	Uchwyt odciągowy UOM/6 PA07	szt	2
14.	PSD/13-t - Poprzecznik 13 otworowy z podstawą i systemem mocowania dwupunktowego na słupie drewnianym za pomocą taśmy stalowej	kpl	2
15.	Zacisk uziemiający linki nośnej ZUL - Galmar	szt	2

## 4. UWAGI KOŃCOWE.

Wszystkie roboty należy wykonać zgodnie z niniejszym opracowaniem oraz obowiązującymi przepisami i normami budowy telekomunikacyjnych linii kablowych przy ścisłym przestrzeganiu i zachowaniu przepisów BHP.

Przed przystąpieniem do przebudowy należy dokonać geodezyjnego wytyczenia trasy nowej linii kablowej i słupów przez uprawnionego geodetę, a po ułożeniu kabli i wybudowaniu słupów dokonać ich inwentaryzacji geodezyjnej.

Z uwagi na orientacyjny charakter lokalizacji istniejących urządzeń podziemnych wykonawca winien zapewnić na czas prowadzenia robót właściwy nadzór techniczny ze strony użytkowników istniejących urządzeń podziemnych.

Przed przystąpieniem do robót Wykonawca winien zapoznać się z treścią pism uzgadniających i przestrzegać zawartych w nich zaleceń.

**Wykonawca prac bezwzględnie winien zastosować się do zaleceń i wymogów zawartych w warunkach Orange Polska S.A. pismo nr TODDKA/WT.215-6816/2016 z dnia 03-02-2016r.**

Roboty ziemne w przypadku zbliżenia lub skrzyżowania z istniejącymi urządzeniami podziemnymi prowadzić ręcznie w obecności uprawnionych przedstawicieli użytkowników istniejących urządzeń podziemnych w ramach nadzoru specjalistycznego.

Miejsce prowadzonych robót każdorazowo odpowiednio oznakować i zabezpieczyć.

Pracownicy zatrudnieni przy budowie linii telekomunikacyjnych powinni posiadać odpowiednie przeszkolenie w zakresie BHP oraz powinni otrzymać odpowiedni instruktaż na konkretnym stanowisku pracy.

Po zakończeniu prac teren po robotach wykonawca zobowiązany jest przywrócić teren do należytego stanu pierwotnego.

Do odbioru końcowego robót wykonawca winien dostarczyć:

- Dokumentację powykonawczą
- Geodezyjny pomiar powykonawczy przebudowanej sieci telekomunikacyjnej
- Pozytywne wyniki pomiarów elektrycznych kabla

## **5. ZAŁĄCZNIKI**

- Kserokopia uprawnień projektanta
- Kserokopia przynależności do Śląskiej Izby Inżynierów Budownictwa
- Oświadczenie projektanta
- Wypis z rejestru gruntów
- Wykaz stron w postępowaniu
- Warunki techniczne przebudowy
- Protokół ZUD i uzgodnienia

## **6. RYSUNKI**

- Orientacja
- Projekt zagospodarowania terenu
- Plan sytuacyjny - wykonawczy
- Schemat rozwinięty



Orange Polska  
Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze - Katowice  
ul. Francuska 101; 40-506 Katowice  
tel.: 33 811 21 13; 32 257 52 62 fax.: 32 396 64 81

Bogdan Krawczyk  
ul. Jodłowa 26  
34-300 Żywiec

Katowice, 03 luty 2016 r.

Numer pisma: TODDKA\WT.215-6816/16

**Temat:** Warunki techniczne przebudowy sieci Orange kolidującej z budową komory osadu i budynkiem koagulacji w Kamesznicy przy ul. Parkowej.

Szanowny Panie,

W odpowiedzi na Pana pismo Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice informuje, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącymi kablami napowietrznymi na podbudowie słupowej eksploatowanymi przez Orange Polska.

W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

- Wykonać przebudowę, poza obszar kolidujący:

W zakresie sieci dostępowej:

1. Na odcinku od słupa nr 1 do słupa Nr-2 przebudować kabel ZYM01BF/0101-0103/XzTKMXpwn 15x4x0,5 na istniejącej podbudowie słupowej
  2. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r.
2. Przełożenie doziemnych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanymi z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane zrównoległe na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności. Do czasu przebudowy urządzeń teletechnicznych mogą zmienić się profile kabli i ich ilość: Przedmiotową Zakładową Normę można pobrać ze strony [www: ZN-96 TPSA-027](http://www.ZN-96_TPSA-027).
3. W miejscach skrzyżowań z jezdnią doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni.
4. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością gestora działki lub drogi. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz Orange Polska. Zobowiązany jest również do pokrycia jej kosztów. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora.
5. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z Orange Polska, a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do Orange Polska, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy:

6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej, z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety. W przypadku zmian rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej napowietrznej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety
7. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez Zespół Narad Koordynacyjnych dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonej przez Orange Polska. projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach+ płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu+ płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice – adres ul. Francuska 101, 40-163 Katowice.
8. Przed złożeniem dokumentacji w Zespole Narad Koordynacyjnych, należy uzyskać od Orange Polska, akceptację przedstawionych rozwiązań dotyczących przebudowy urządzeń teletechnicznych kolidujących z w/w inwestycją.
9. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;
10. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona przez osobę posiadającą uprawnienia do projektowania zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego, a także zawierać oświadczenie, o którym mowa w Ustawie Prawo Budowlane, art. 20, pkt 4.;
11. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu zostaną udzielone Wydziałowi Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice, po uprzednim umówieniu się na spotkanie (dane dotyczące linii światłowodowych - sprawę prowadzi Dusz Grzegorz – tel. 32-232-22-26, 519-124-868 e-mail [Grzegorz.Dusza@orange.com](mailto:Grzegorz.Dusza@orange.com) natomiast dane dotyczące kanalizacji i kabli miedzianych sprawę prowadzi Wiesław Tomaszewski – tel. 33-811-21-13; 32 233 45 87 e-mail [Wieslaw.Tomaszewski@orange.com](mailto:Wieslaw.Tomaszewski@orange.com)).
12. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z Orange Polska projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych Orange Polska.;
13. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. W przypadku uzyskania informacji o rezerwacjach miejsca w kanalizacji Orange Polska. pod budowę planowanej sieci należy wystąpić do wskazanych operatorów alternatywnych w celu potwierdzenia realizacji ich inwestycji i dokonania odpowiednich ustaleń (Warunki Techniczne na przebudowę). Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowywanej dokumentacji;
14. Koszty projektu, przełożenia, zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych oraz strat wynikłych z tytułu awarii związanych z przebudową, pokrywa naruszający stan istniejący;
15. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, ORANGE POLSKA S.A., obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A. umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.
16. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym;  
Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmy:
  - Firma Partnerska KPRT Sp. z o.o. 40-857 Katowice ul. Zamulkowa, która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność Orange Polska S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką, jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
  - Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange Polska S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
 Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla Orange Polska S.A. szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci Orange Polska S.A. lub z którym w tym okresie Orange Polska S.A. rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;
17. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych przewodowych i radiowych - dalekosiężnych (międzynarodowych, międzymiastowych i wewnątrzmiejscowych) oraz linii pomiędzy centralami wymagane jest powołanie Inspektora Nadzoru inwestorskiego zgodnie z § 2.1 pkt 12 rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie rodzajów obiektów budowlanych, przy których realizacji jest wymagane ustanowienie inspektora nadzoru inwestorskiego

(Dz.U. z 2001r., nr 138, poz.1554) oraz prowadzenie procesu budowy zgodnie z art. 18 ust.1 pkt.1-5 ustawy Prawo Budowlane;

18. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 14 dniowym wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). Orange Polska S.A. wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Warunkiem podpisania protokołu odbioru robót przez przedstawiciela Orange Polska S.A jest między innymi przekazanie do Orange Polska S.A jednego egzemplarza aktualnej dokumentacji powykonawczej. Inwestor zobowiązany jest zgłosić do Orange Polska S.A., prace min. na 14 dni robocze przed przystąpieniem do robót. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na [www.orange.pl/wniosekondzor](http://www.orange.pl/wniosekondzor). **Wykonywanie prac na sieci Orange Polska S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności Orange Polska S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania!**
19. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku. Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobów wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej) należy kierować go na adres Operacyjne Utrzymanie Sieci i Usług w Katowicach – adres ul. Ordona 13, 40-163 Katowice
- Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:
- informacje o wykonawcy robót
  - certyfikat jakości z serii ISO 9000,
  - referencje wydane przez Orange Polska S.A. lub innych operatorów telekomunikacyjnych, w zakresie wykonywania prac o zbliżonym charakterze i zakresie rzeczowym,
  - wpis w rejestrze lub ewidencji Wykonawcy o przedmiocie działalności obejmującym roboty związane z budową linii telekomunikacyjnych i elektroenergetycznych" (42.22.Z wg PKD 2007),
  - wykaz robót związanych z budową lub przebudową sieci, realizowanych przez wnioskującego Wykonawcę w okresie ostatnich 24 miesięcy,
  - uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
  - harmonogram robót,
  - jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez Orange Polska, oraz kopią pozwolenia na budowę),
  - inne dokumenty określone na etapie projektowania,
- Opłaty za świadczony nadzór nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela Orange Polska, zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Opłaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela Orange Polska. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Nadzoru. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele Orange Polska i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokołu Nadzoru, Orange Polska, zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania Protokołu Nadzoru. Przedstawiciel Orange Polska, wskazuje w Protokole Nadzoru przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Nadzoru jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.
- Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej w użytkowaniu ORANGE POLSKA S.A. należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.
- a. tablica informacyjna przekazywana jest przez przedstawiciela OPL:
- przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie przekazania placu budowy lub
  - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie rozpoczęcia świadczenia nadzoru nad realizowanymi robotami, dla przypadku gdy realizowane prace nie wymagają przekazania placu budowy;
- b. przedstawiciel inwestora zgłasza zamiar prowadzenia prac wysyłając wniosek na wskazany w punkcie 19 wydanych Warunków Technicznych adres właściwej komórki Wydziału Utrzymania Usług i Infrastruktury uzupełniając przekazywany zakres informacji o dane dotyczące:
- miejsca prowadzenia prac,
  - terminu rozpoczęcia i zakończenia prac,
  - nazwiska i numeru telefonu do kierownika robót,
- c. w odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek Wydziału Utrzymania Usług i Infrastruktury numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
- d. wykonawca robót uzupełnia tablicę informacyjną (zgodnie z określonym standardem tj.: dane uzupełniane dużymi literami, w sposób trwały, pisakiem koloru czarnego, ścieralnym) wprowadzając następujące dane
- nazwę firmy - wykonawcę, lub podwykonawcę prac,
  - imię i nazwisko kierownika robót,
  - numer telefonu komórkowego do kierownika robót,
  - numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
- e. wykonawca uzupełnia zapisy na tablicy informacyjnej i umieszcza ją w widocznym miejscu np.: na zastawach ochronnych lub za przednią szybą od strony kierowcy w samochodzie wykonawcy znajdującym się na miejscu/w pobliżu wykonywanych prac,

f. po zakończeniu prac oraz usunięciu wprowadzonych zapisów, tablica informacyjna podlega zwrotowi do OPL. Sposób zwrotu tablicy informacyjnej należy uzgodnić z przedstawicielem OPL w momencie przekazania tablicy.

20. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury Orange Polska. należy zgłosić do odbioru zgodnie z ustawą Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. art. 3 pkt. 14, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem;
21. Inwestor zobowiązany jest przekazać komplet dokumentacji powykonawczej do WEiZDol/DEiZDol – na 5 dni roboczych przed planowanym odbiorem prac, przekazując ją na adres wskazany w punkcie 19. Do dokumentacji powykonawczej obligatoralnie musi być załączona informacja dotycząca statusu i terminu ważności Decyzji na zajęcie pasa drogowego w postaci kopii dokumentów przez przebudowaną infrastrukturę telekomunikacyjną (dotyczy Decyzji na czasowe zajęcie pasa drogowego na czas robót i/lub Decyzji na umieszczenie urządzeń infrastruktury w pasie drogowym) wraz z poniższymi danymi:

- 1) Informacja o urządzeniu i jego lokalizacji
  - a. Miejscowość
  - b. Ulica/nazwa drogi
  - c. Rodzaj urządzenia
- 2) Powierzchnia rzutu poziomego urządzenia
- 3) Ogólny plan orientacyjny w skali 1:10000 lub 1:25000 (w przypadku braku WRiZZ zwróci się do WEiZDol o uzupełnienie)
- 4) Szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500 (w przypadku braku WRiZZ zwróci się do WEiZDol o uzupełnienie)
- 5) Inne w zależności od Zarządcy drogi np.: wypis z KRS

22. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania.

**UWAGA:**

Wykonawca przystępując do prac na infrastrukturze ORANGE POLSKA S.A., zobowiązany jest do przestrzegania i stosowania standardów w zakresie bezpieczeństwa i kontroli dostępu w zakresie:

- uzgodnienia terminu rozpoczęcia prac,
- prowadzenia prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wyłącznie pod nadzorem właścicielskim ze strony OPL,,
- oznaczania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.

Nie przestrzeganie powyższego może narazić wykonawcę na sankcję finansowe o których mowa w punkcie 15.

Szczegółowy sposób postępowania dla powyższych wymagań został zapisany:- w p. 17, 18, 19, 20

niniejszych Warunków Technicznych oraz na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor).

Potwierdzenie przyjęcia powyższych warunków technicznych przez Inwestora proszę przesłać na adres Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice – adres ul. Francuska 101, 40-506 Katowice.

Niniejsze uzgodnienie stanowi informację dla celów projektowych; nie tworzy ono żadnych zobowiązań ani nie może być podstawą dla roszczeń finansowych wobec Orange Polska.

Z poważaniem

Wiesław Tomaszewski

Starszy Specjalista Wydziału Ewidencji i Zarządzania  
Danymi o Infrastrukturze Katowice

***Nadbudowa istniejącego zbiornika stacji uzdatniania wody z infrastrukturą technologiczną wraz ze zmianą konstrukcji dachu, budowa budynku koagulacji z osadnikiem piasku oraz budowa dwóch zbiorników wody surowej***

**Część: Przebudowa kolidującej sieci telekomunikacyjnej Orange Polska S.A.**

**Wykaz stron w postępowaniu**

Lp.	Nr ewidencyjny działki	Nazwisko i imię właściciela (i) lub dzierżawcy (ów) wieczystego (ych) lub zarządcy nieruchomości
1.	14011/88 i 14011/171	Gmina Miłówka Ul. Jana Kazimierza 123, 34 – 360 Miłówka

Starosta Żywiecki  
ul. Krasieńskiego 13  
34-300 Żywiec

**O D P I S z P R O T O K O Ł U Nr 6630.21/2016**  
**z Narady Koordynacyjnej z dn. 24.02.2016**

W dniu 24.02.2016 odbyła się Narada Koordynacyjna zorganizowana przez Starostę Żywieckiego na podstawie Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo Geodezyjne i Kartograficzne, art. 28b--28g (Dz.U. z 2010r. Nr 193 poz. 1287 z późniejszymi zmianami).

Uwzględniając: mapy na których sporządzono projekt, materiały państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, opinie jednostek branżowych oraz innych zainteresowanych podmiotów

uzgodniono dokumentację projektową

**Temat:**

*Budowa : sieci wodociągowej i kanalizacji spustowej oraz przebudowa fragmentu sieci telekomunikacyjnej w obrębie dz.nr nr: 14011/88, 14011/121, 14011/171.*

**Lokalizacja:**

*Kamesznica, dz.: 14011/88, 14011/121, 14011/171.*

**Płatnik:**

ZAKŁAD USŁUG BUDOWLANYCH  
PROJEKTOWANIE I NADZÓR INWESTYCJI MGR  
INŻ.BOGDAN KRAWCZYK NIP: 553-165-40-10  
34-300 Żywiec  
ul. Jodłowa 26

**Inwestor:**

ZWIĄZEK MIĘDZYGMINNY D/S EKOLOGII W  
ŻYWCU  
34-300 Żywiec  
ul. Ks. Prałata Stanisława Słonki 22

**Projektant:**

BOGDAN KRAWCZYK  
34-300 Żywiec ul. Jodłowa 26

Na podstawie zlecenia nr: 5261/2016 z dnia 23.02.2016 , Data wpływu: 24.02.2016

**Uwagi i zalecenia:**

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub, o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.

Po zrealizowaniu, przed zasypaniem uzbrojenia podziemnego należy zlecić jednostce wykonawstwa geodezyjnego wykonanie inwentaryzacji powykonawczej.

Wszelkie prace należy wykonać zgodnie z przepisami BHP.

W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia punktów geodezyjnych prawnie chronionych przy realizacji inwestycji, Inwestor zobowiązany jest na własny koszt do ich odtworzenia.

-

## Lista uczestników narady koordynacyjnej i uwagi

Temat: Budowa : sieci wodociągowej i kanalizacji spustowej oraz przebudowa fragmentu sieci telekomunikacyjnej w obrębie dz.nr nr: 14011/88, 14011/121, 14011/171.

Nazwa instytucji	Uwagi uzgadniającego
NETIA S.A.	Bez uwag.
POWIATOWY INSPEKTOR NADZORU BUDOWLANEGO	Brak podpisu projektanta.
POWIATOWY ZARZĄD DRÓG	Bez uwag.
TAURON DYSTRYBUCJA S.A. Oddział w Bielsku-Białej RD ŻYWIEC	Uzgadnia się pod warunkiem zachowania uwag zawartych w piśmie znak TD/OBB/OMD/2016-02-11/0000003 z dn. 11.02.2016r. (uzg. nr 512)
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY - STAROSTWO POWIATOWE W ŻYWCU	Bez uwag.
WYDZIAŁ GEODEZJI, KARTOGRAFII I GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI - SP ŻYWIEC	Projekt sporządzono na mapie do celów projektowych powstałej na bazie aktualnej mapy zasadniczej, zaktualizowanej w obszarze projektowania pomiarem; operat P.2417.2015.3220, przyjęty do zasobu geodezyjnego w dniu 10.12.2015r.
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego w Katowicach 42-500 Bedzin, ul. Krasickiego 25 - Oddział Biura Parków w Żywcu 34- 300 Żywiec, ul. Łączki 44a	Bez uwag.
U W A G I	

Sporządził: Mirosław Możdżeń

mgr/ing. Mirosław Możdżeń  
PRZEWODNICZĄCY ZESPÓŁU  
REGULACJI I DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Nasz znak: ZM-JRP.0422.2.55.1.2016.JP

Żywiec, dn. 12.02.2016r.

Sz. P.

Zakład Usług Budowlanych

Projektowanie i Nadzór Inwestycji

mgr inż. Bogdan Krawczyk

ul. Jodłowa 28

34-300 Żywiec

Dotyczy: dokumentacji projektowej sieci i przyłączy wodociągowych w ramach umowy z dnia 10.12.2014r. na „Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę dodatkowej sieci wodociągowej wraz z przyłączami oraz modernizacji Stacji Uzdatniania Wody na terenie gminy Milówka”

W nawiązaniu do Państwa pisma z dnia 10.02.2016r., Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu potwierdza przyjęcie warunków przebudowy sieci kolidującej z budową komory osadu i budynkiem koagulacji w Kamesznicy, na dz. nr ewid. 14011/88, 14011/171 zawartych w piśmie Orange Polska znak: TODDKA/WT.215-6816/16 z dnia 03.02.2016r.

Jednocześnie przypominamy o ujęciu przedmiotowego zakresu w dokumentacji projektowej, przedmiarze oraz kosztorysie inwestorskim.

Z poważaniem

PRZEWODNICZĄCY  
Związek Międzygminny ds. Ekologii  
mgr inż. Bogdan Krawczyk  
Janusz Michalek

Otrzymują:

1. Adresat
2. A/a JP

Związek Międzygminny  
ds. Ekologii w Żywcu  
ul. Ks. Pr St. Słonki 22  
34-300 Żywiec

tel. 33 861 28 98  
faks 33 860 20 53  
www.zmge.zywiec.pl  
biuro@zmge.zywiec.pl

Milówka 09.02.2016r

GZGK.4010.1.2016

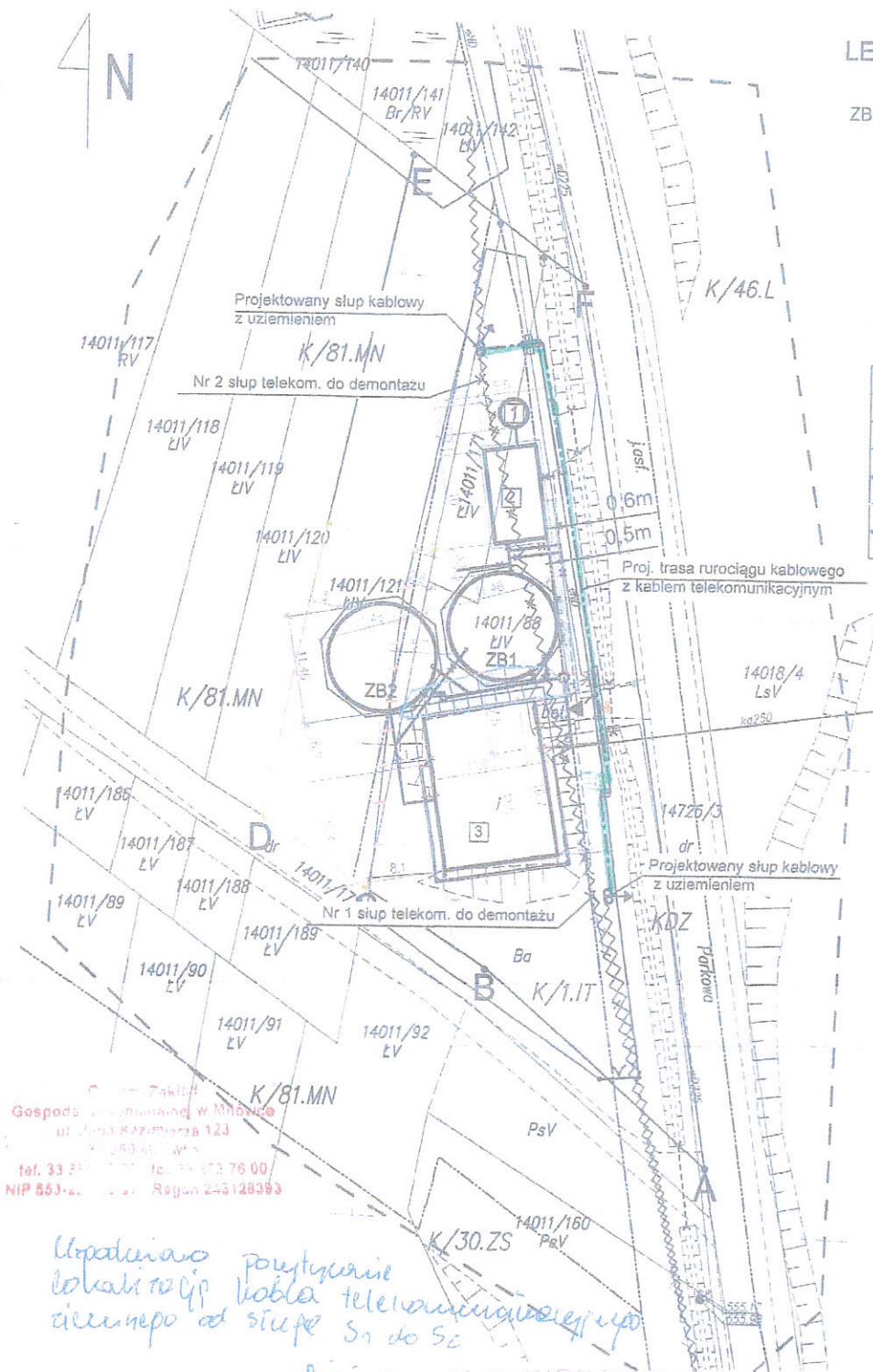
**Zakład Usług Budowlanych**  
**Projektowanie i Nadzór Inwestycji**  
**mgr inż. Bogdan Krawczyk**  
**ul. Jodłowa 26**  
**34-300 Żywiec**

Po zapoznaniu się z warunkami technicznymi przebudowy sieci Orange kolidującej z budową komory osadu i budynkiem koagulacji w Kamesznicy przy ul. Parkowej, zawartymi w piśmie nr TODDKA/WT.2015-6816/16 z dnia 03.02.2016r Gmina Milówka, jako inwestor zadania, potwierdza ich przyjęcie do realizacji.

  
W O I T  
Robert Piętku

# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

## SKALA 1:500



### LEGENDA:

- A-F GRANICA OPRACOWANIA
- ZB1, ZB2 - PROJEKTOWANE ZBIORNIKI WODY SUROWEJ
- 1 - PROJEKTOWANA KOMORA OSADU - GL. 2,50m
- 2 - PROJEKTOWANY BUDYNEK KOAGULACJI
- 3 - NADBUDOWA ISTNIEJĄCEGO ZBIORNIKA STACJI UZDATNIANIA WODY I POMPOWNI WODY
- - - - - PROJEKTOWANA SIEĆ WODOCIĄGOWA
- - - - - PROJEKTOWANY ZASUWA JAFAR
- - - - - ISTNIEJĄCA SIEĆ WODOCIĄGOWA
- - - - - PROJEKTOWANA KANALIZACJA DESZCZOWA FI 200
- - - - - PROJEKTOWANY DRENAŻ OPASKOWY FI 100
- - - - - ISTNIEJĄCA SKARPA DŁ. 100m
- - - - - ORIENTACJA TERENU
- - - - - ISTNIEJĄCE WEJŚCIE DO BUDYNKU
- - - - - ISTNIEJĄCE WEJŚCIE NA DZIAŁKE
- - - - - ISTNIEJĄCA SIATKA OGRÓDZENIOWA
- - - - - ISTNIEJĄCY KAWAŁEK SIATKI ZDEMONTOWAĆ

Gospodarstwo w Żywcu  
ul. Jana Kazimierza 123  
tel. 33 355 10 10, 33 355 10 11  
NIP 533-10-10-10

Oznaczenia teletechniki:

- istniejąca linia kablowa napowietrzna
- projektowana linia kablowa - rurociąg z kablem telekomunikacyjnym
- istniejąca linia kablowa napowietrzna - demontaż
- projektowany słup kablowy bliźniaczy z uzziemieniem

Przebudowa i rozbudowa w Żywcu  
ul. Jana Kazimierza 123  
tel. 33 355 10 10, 33 355 10 11  
NIP 533-10-10-10

*Wielkość 0.02.16*

Zakład Usług Budowlanych Projektowanie i Nadzór inwestycji mgr inż. Bogdan Krawczyk ul. Jodłowa 26 34-300 Żywiec		ZUB PWI
NADBUDOWA ISTNIEJĄCEGO ZBIORNIKA STACJI UZDATNIANIA WODY I POMPOWNI WODY Z INFRASTRUKTURĄ TECHNOLOGICZNĄ WRAZ ZE ZMIANĄ KONSTRUKCJI DACHU, BUDOWA BUDYNKU KOAGULACJI Z OSADNIKIEM PIASKU ORAZ BUDOWA DWÓCH ZBIORNIKÓW WODY SUROWEJ NA DZIAŁKACH NR. 14011/88, 14011/71 I 14011/121		
INWESTOR:	Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu	RYS. NR
ADRES:	ul. Ks. Pr. St. Słonki 22, 34-300 Żywiec	2
NAZWA RYSUNKU:	PRZEBUDOWA TELEKOMUNIKACYJNEJ LINII KABLOWEJ NAPOWETRZNEJ WL. ORANGE KOLEDUJĄCEJ Z PLANOWANĄ INWENTURĄ	SKALA 1:500
BRANŻA:	TELEKOMUNIKACJA	DATA: 12.02.2016 r.
TEMAT:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
PROJEKTOWAŁ:	Janusz Wiewióra NR UP DTT-TU/002263/02/Usługi telekomunikacyjne	



PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
SKALA 1:500



Niniejsza dokumentacja techniczna zarejestrowana  
pod nr 6630 21 /20 16, zawierająca propozycję  
usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia  
terenu, była przedmiotem narady koordynacyjnej  
przeprowadzonej w dniu 24 LUT. 2016  
w Żywcu stacjonarnie — droga elektroniczna

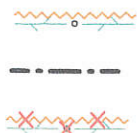
LEGENDA:

- ZB1, ZB2 - PROJEKTOWANE ZBIORNIKI WODY SUROWEJ  
1 - PROJEKTOWANA KOMORA OSADU - GL. 4,0m  
2 - PROJEKTOWANY BUDYNEK KOAGULACJI  
— - PROJEKTOWANA SIĘĆ WODOCIĄGOWA  
—x— PROJEKTOWANA ZASUWA JAFAR  
—x— PROJEKTOWANA KANALIZACJA SPUSTOWA  
—x— PROJEKTOWANA ZASUWA NOŻOWA RIA GV DN 160  
--- PROJEKTOWANA SIĘĆ DRENARSKA Ø110  
--- ISTNIEJĄCA SIĘĆ WODOCIĄGOWA

- istniejąca linia kablowa napowietrzna  
--- projektowana linia kablowa - rurociąg z kablem  
telekomunikacyjnym  
---x--- istniejąca linia kablowa napowietrzna - demontaż  
8→ projektowany słup kablowy bliźniaczy z uziemieniem

z **mgr inż. STAROSTY**  
**mgr inż. Mirosław Możdżeń**  
**PRZEWODNICZĄCY ZESPÓŁU**  
**UZGADNIANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ**

WYKONAWCA:	ZAKŁAD USŁUG BUDOWLANYCH PROJEKTOWANIE I NADZÓR INWESTYCJI UL. JODŁOWA 28, 34-300 ŻYWIEC		
INWESTYCJA:	PRZEBUDOWA WRAZ Z NADBUDOWĄ STACJI UZDATNIANIA WODY W KAMESZNICY WRAZ ZE ZMIANĄ KONSTRUKCJI DACHU NA DZIAŁCE NR 14011/88 I 14011/171		
INWESTOR:	Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu ul. Ks. Pr. St. Słonki 22, 34-300 Żywiec	STADIUM:	PROJEKT BUDOWLANO - WYKONAWCZY
PROJEKTANT:		PODPIS:	SKALA: 1:500
SPRAWDZAJĄCY:		PODPIS:	
AUTOR OPRACOWANIA:	mgr inż. BOGDAN KRAWCZYK upr. nr 78/81 BB - spec. konstr. - budowlane	PODPIS:	DATA: 1 2016
TEMAT RYSUNKU:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		NR RYS: 1





istniejąca linia kablowa napowietrzna

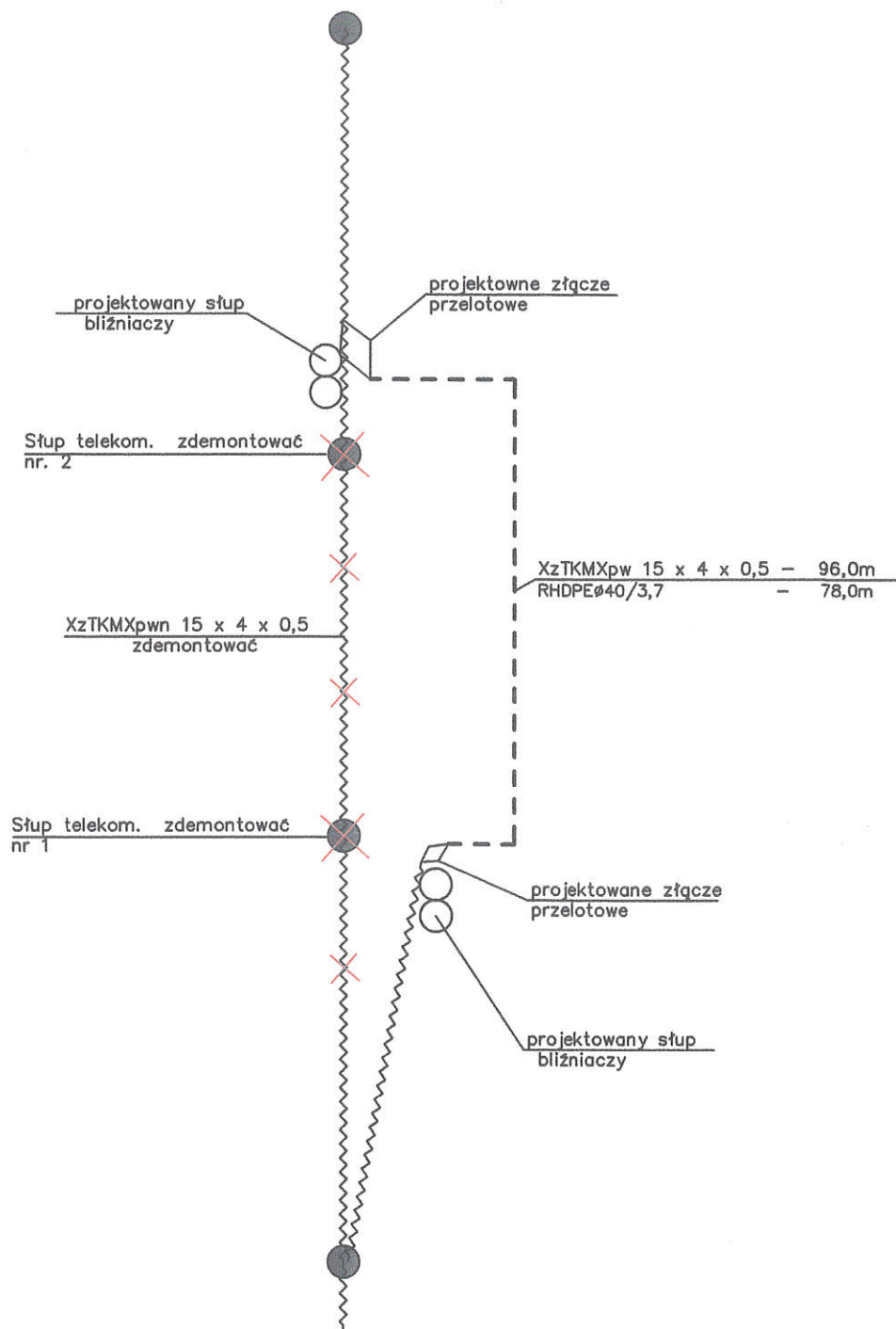
projektowana linia kablowa - rurociąg z kablem telekomunikacyjnym



istniejąca linia kablowa napowietrzna - demontaż

8 →

projektowany słup kablowy bliźniaczy z uziemieniem

Zakład Usług Budowlanych Projektowanie i Nadzór inwestycyjny mgr inż. Bogdan Krawczyk ul. Jodłowa 26 34-300 Żywiec		
NADBUDOWA ISTNIEJĄCEGO ZBIORNIKA STACJI UZDATNIANIJA WODY I POMPOWNI WODY Z INFRASTRUKTURĄ TECHNOLOGICZNYCH WRAZ ZE ZMIANĄ KONSTRUKCJI ZACHŁU BUDOWA BUDYNKU KOCALACJI Z OSADNIKIEM PIASKU ORAZ BUDOWA DWÓCH ZBIORNIKÓW WODY SUROWEJ NA ADRESACH NR. 14011/88, 14011/171 I 14011/221		
INWESTOR:	Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu	RYŚ. NR
ADRES:	ul. Ks. Pr. St. Słanki 22, 34-300 Żywiec	3
NAZWA RYSUNKU:	PRZEBUDOWA TELEKOMUNIKACYJNEJ SIECI KABLOWEJ NAPOWIETRZNEJ WŁ. ORANGE KOLEDUJĄCE Z PLANOWANA INWENTCJA	SKALA 1:500
BRANŻA:	TELEKOMUNIKACJA	DATA: II 2016 r.
TEMAT:	PROJEKT WYKONAWCZY	
PROJEKTOWAŁ:	Janusz Wiewióra	
NR UP.	DTT-TU/002263/02/1u telekomunikacja	



Zakład Usług Budowlanych Projektowanie i Nadzór inwestycji mgr inż. Bogdan Krawczyk ul. Jodłowa 26 34-300 Żywiec			
ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO ZBIORNIKA STACJI UDATNIANIA WODY I POMPOWNI WODY Z INFRASTRUKTURĄ TECHNOLOGICZNĄ WRAZ ZE ZMIANĄ KONSTRUKCJI DACHU, BUDOWĄ BUDYNKU KOGALACJI Z OSADNIKIEM PŁASKIM ORAZ BUDOWĄ DWÓCH ZBIORNIKÓW WODY SUROWEJ, NA OZIAŁKACH NR. 14011/88, 14011/171 I 14011/121			
INWESTOR:	Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu	RYS. NR	4
ADRES:	ul. Ks. Pr. St. Słonki 22, 34-300 Żywiec	SKALA:	1:500
NAZWA RYSUNKU:	PRZEBUDOWA TELEKOMUNIKACYJNEJ SIECI KABLOWEJ NA POWIERZCHNI WIL. ORANGE KOLIDUJĄCE Z PLANOWANĄ INWENTYKACJĄ	DATA:	II 2016 r.
BRANŻA:	TELEKOMUNIKACJA		
TEMAT:	SCHEMAT ROZWINIĘTY		
PROJEKTOWAŁ:	Janusz Wiewióra		
NR UP:	DTT-TU/002261/02/U telekomunikacja		